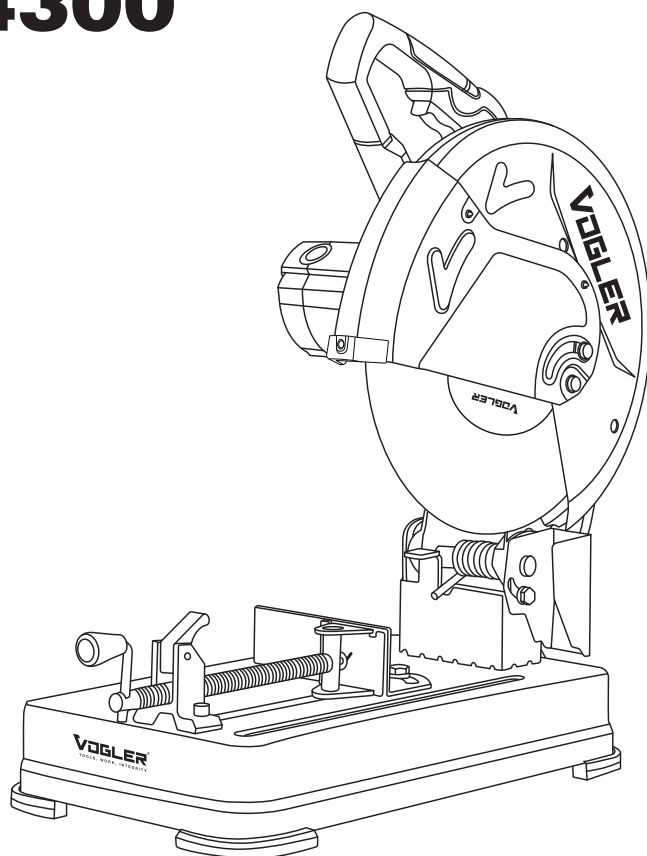


# VOGLER<sup>®</sup>

TOOLS, WORK, INTEGRITY

## V24300



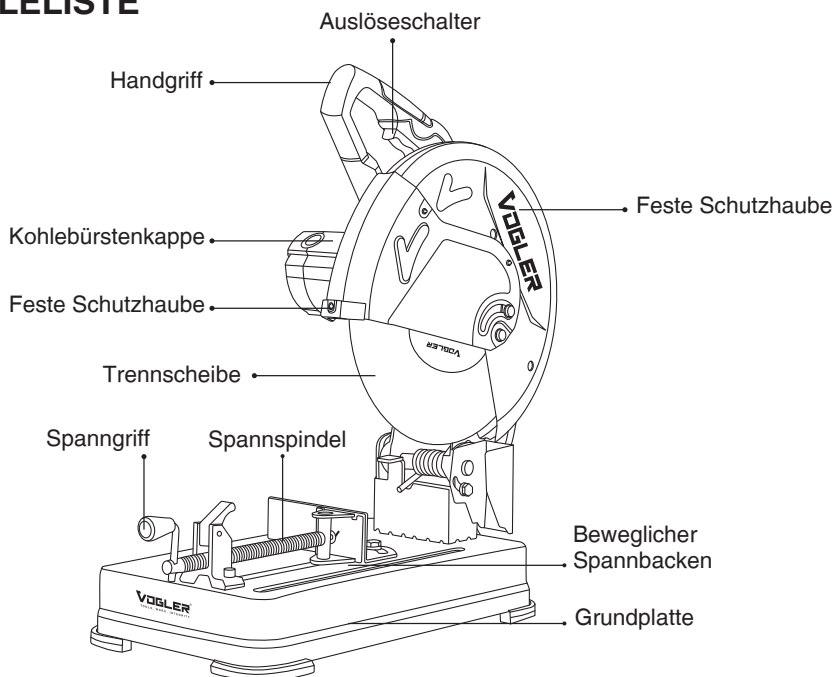
**METALLTRENNSÄGE 2600 W**



## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

|                     |                                                                |
|---------------------|----------------------------------------------------------------|
| Modell              | <b>V24300</b>                                                  |
| Leistung            | 2600W                                                          |
| Spannung            | 220-240V~                                                      |
| Frequenz            | 50/60Hz                                                        |
| Leerlaufdrehzahl    | 4000U/min                                                      |
| Scheibendurchmesser | 355mm                                                          |
| Gewicht             | 18.5Kg                                                         |
| Verpackung          | Farbverpackung                                                 |
| Enthält             | 1 Stk. Innensechskantschlüssel<br>1 Stk. Trennscheibe (355 mm) |

## TEILELISTE



## ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

### **! WARNING!**

Der Begriff ‚Elektrowerkzeug‘ in den Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf Ihr netzbetriebenes (mit Kabel) Elektrowerkzeug als auch auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

Der Begriff ‚Elektrowerkzeug‘ in den Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf Ihr netzbetriebenes (mit Kabel) Elektrowerkzeug als auch auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

## BEWAHREN SIE ALLE HINWEISE UND ANWEISUNGEN

### SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.

Unordnung oder dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.

- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Atmosphären, wie zum Beispiel in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge können Funken erzeugen, die den Staub oder die Dämpfe entzünden könnten.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer während der Benutzung eines Elektrowerkzeugs fern. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

## **ELEKTRISCHE SICHERHEIT**

- Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker niemals. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten (schutzgeerdeten) Elektrowerkzeugen. Die Verwendung unveränderter Stecker in passenden Steckdosen verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Das Risiko eines elektrischen Schlags erhöht sich, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder feuchten Bedingungen aus. Das Eindringen von Wasser in das Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Missbrauchen Sie das Kabel nicht in irgendeiner Weise. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen oder Ziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Wärme, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Bei der Verwendung eines Elektrowerkzeugs im Freien, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Außenbereich geeignet ist. Die Verwendung eines geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Falls der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidlich ist, verwenden Sie eine mit einem Fehlerstrom-

schutzschalter (FI-Schutzschalter) gesicherte Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

## **PERSÖNLICHE SICHERHEIT**

- Seien Sie aufmerksam, konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit und handeln Sie mit gesundem Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Umgang mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Schützen Sie Ihre Augen stets durch eine geeignete Schutzbrille. Schutzausrüstungen wie Staubmasken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme oder Gehörschutz verringern das Verletzungsrisiko, wenn sie den jeweiligen Arbeitsbedingungen angepasst sind.
- Unbeabsichtigtes Starten vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen oder das Werkzeug aufheben oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Aktivieren von Werkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie sämtliche Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektroerzeug einschalten. Ein Schlüssel oder Werkzeug, das an einem drehenden Teil des Werkzeugs befestigt bleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Arbeiten Sie stets in einer stabilen Position und vermeiden Sie übermäßiges Strecken. Eine sichere Haltung und ein ausgewogenes Gleichgewicht gewährleisten eine bessere Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von

beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen und Verletzungen verursachen.

- Wenn Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaug- und -sammelungsanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß angeschlossen und verwendet werden. Die Verwendung von Staubsammlungen kann staubbedingte Gefahren verringern.

## **VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN**

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das passende Werkzeug erledigt die Arbeit effizienter und sicherer und ist für den vorgesehenen Einsatz optimiert.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- oder ausschalten kann. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht über den Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akkupack vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Anpassungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Elektrowerkzeug verstauen. Solche präventiven Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, das Elektrowerkzeug versehentlich zu starten.
- Lagern Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und lassen Sie nur Personen, die mit dem Elektrowerkzeug und dieser Anleitung vertraut sind, das Werkzeug bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeübten Benutzern gefährlich.
- Wartung von Elektrowerkzeugen: Überprüfen Sie das Werkzeug auf Fehlstellungen oder Blockierungen beweglicher Teile, auf Bruchstellen und andere Mängel, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei Schäden lassen Sie das Elektrowerkzeug vor der Nutzung reparieren. Viele Unfälle

werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Richtig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Blockieren und sind einfacher zu handhaben.
- Verwenden Sie nur das Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell empfohlen wird. Zubehör, das für ein Werkzeug geeignet sein mag, kann bei der Verwendung an einem anderen Werkzeug gefährlich werden.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen beeinträchtigen die sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- Bewahren Sie alle Hinweise und Anweisungen für eine spätere Verwendung auf.

## **SERVICE**

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von einer qualifizierten Fachkraft mit identischen Ersatzteilen reparieren. Dies stellt sicher, dass die Sicherheit des Werkzeugs gewahrt bleibt.

## **⚠ WICHTIG!**

Halten Sie das Elektrowerkzeug immer an den isolierten Griffflächen, wenn Sie eine Arbeit durchführen, bei der das Schneidwerkzeug mit verdeckten Drähten oder dem eigenen Kabel in Kontakt kommen könnte. Ein Kontakt des Schneidwerkzeugs mit einem „unter Spannung stehenden“ Draht kann dazu führen, dass freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs ebenfalls unter Spannung stehen und dem Bediener einen elektrischen Schlag zufügen.



## **ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR METALLTRENNsäGEN**

- Tragen Sie bei längerer Verwendung Gehörschutz.
- Verwenden Sie ausschließlich Trennscheiben, deren zulässige Höchstdrehzahl mindestens der Leerlaufdrehzahl auf dem Typenschild des Geräts entspricht. Verwenden Sie nur glasfaserverstärkte Trennscheiben.
- Überprüfen Sie die Trennscheibe vor jedem Einsatz sorgfältig auf Risse oder Beschädigungen. Ersetzen Sie beschädigte oder rissige Scheiben umgehend.
- Befestigen Sie die Trennscheibe stets sicher und korrekt.
- Halten Sie alle Schutzvorrichtungen in Position und sorgen Sie für deren einwandfreie Funktion.
- Halten Sie Hände und andere Körperteile von rotierenden Teilen fern.
- Stellen Sie sicher, dass die Trennscheibe das Werkstück nicht berührt, bevor der Ein-/Ausschalter betätigt wird.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Einsatz am Werkstück kurz im Leerlauf laufen, um sicherzustellen, dass keine Probleme durch eine fehlerhafte Montage oder unausgewuchtete Trennscheibe auftreten.
- Achten Sie beim Arbeiten auf umherfliegende Funken, die Verletzungen verursachen oder brennbare Materialien entzünden.
- Entfernen Sie brennbares Material oder lose Rückstände aus dem Arbeitsbereich, die durch Funkenflug entzündet werden könnten. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen im Funkenbereich aufhalten. Halten Sie stets einen funktionsbereiten, geladenen Feuerlöscher in unmittelbarer Nähe bereit.
- Verwenden Sie ausschließlich die Schnittkante der Trennscheibe -nicht die Seitenfläche.
- Versuchen Sie nicht, den Ein-/Ausschalter in der „Ein“-Position

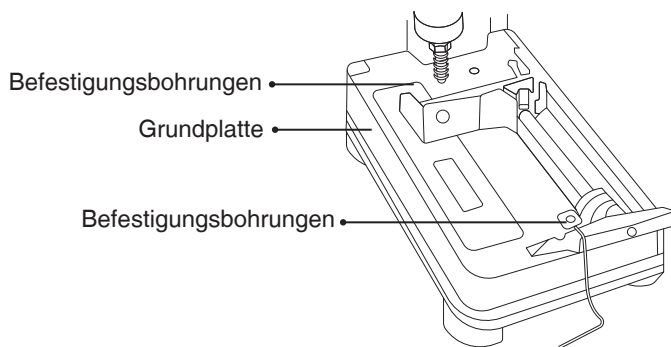
zu blockieren oder festzuhalten.

- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn die Trennscheibe während des Betriebs stehen bleibt, ungewöhnliche Geräusche macht oder mit Vibrationen beginnt.
- Schalten Sie das Gerät stets aus und warten Sie, bis die Trennscheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Werkstück entfernen oder fixieren, den Schraubstock verstellen, die Arbeitsposition oder den Schnittwinkel ändern oder die Trennscheibe wechseln.
- Berühren Sie das Werkstück nicht unmittelbar nach dem Schneidvorgang-es ist sehr heiß und kann schwere Verbrennungen verursachen.
- Lagern Sie Trennscheiben ausschließlich an einem trockenen Ort.

## BEDIENUNGSHINWEISE

### BEFESTIGUNG DER METALLTRENNsäGE

Die Metalltrennsäge kann über die beiden Befestigungsbohrungen in der Grundplatte sicher auf einer ebenen und stabilen Fläche verschraubt werden.



## ENTFERNEN UND MONTIEREN DER TRENNSCHEIBE

### **! VORSICHT!**

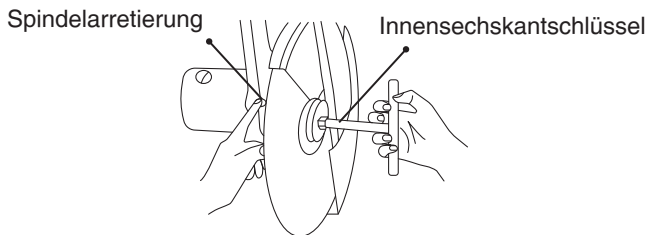
Stellen Sie vor dem Entfernen oder Montieren der Trennscheibe stets sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

Zum Entfernen der Trennscheibe heben Sie die Schutzhaube an. Drücken Sie die Spindelarretierung, damit sich die Trennscheibe nicht drehen kann, und verwenden Sie den Innensechskantschlüssel, um die Sechskantschraube gegen den Uhrzeigersinn zu lösen.

Entfernen Sie anschließend die Sechskantschraube, die äußere Flanschscheibe und die Trennscheibe.

(Hinweis: Entfernen Sie nicht die innere Flanschscheibe, den Spannring oder den O-Ring.)

Zur Montage der Trennscheibe führen Sie die beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.



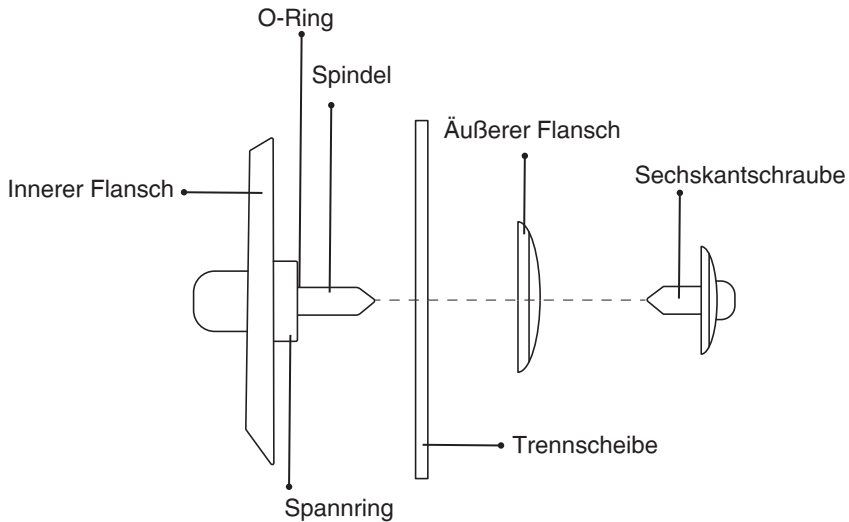
### **! VORSICHT!**

Ziehen Sie die Sechskantschraube unbedingt fest an.

Ein unzureichend angezogener Schraubanschluss kann dazu führen, dass sich die Trennscheibe während des Betriebs löst.

Verwenden Sie ausschließlich die mit dem Gerät gelieferten, passenden inneren und äußeren Flansche.

Senken Sie nach dem Scheibenwechsel stets die Schutzhaube wieder ab.

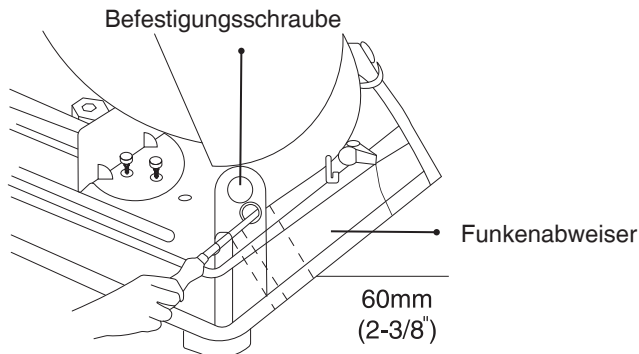


## FUNKENABWEISER

Der Funkenabweiser ist ab Werk so montiert, dass seine Unterkante auf der Grundplatte aufliegt.

Vor der Inbetriebnahme lösen Sie die Befestigungsschraube und stellen den Funkenabweiser so ein, dass sich seine Unterkante in einer Höhe von ca. 60 mm über der Werkbank-oder Bodenfläche befindet.

Wird der Funkenabweiser nicht korrekt eingestellt, können Funken unkontrolliert in den Arbeitsbereich fliegen.



## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR METALLTRENNSÄGEN

Der werkseitig eingestellte Abstand zwischen Schraubstock und Führungsplatte beträgt 0-170 mm.

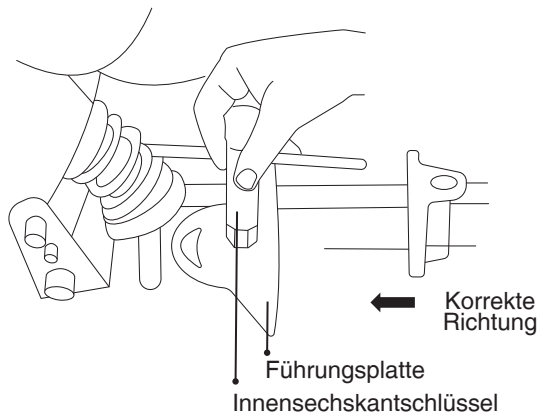
Wenn für Ihre Arbeit ein größerer Abstand erforderlich ist, gehen Sie wie folgt vor, um diesen zu verändern:

- Entfernen Sie die beiden Sechskantschrauben, mit denen die Führungsplatte befestigt ist.
- Verschieben Sie die Führungsplatte gemäß der Abbildung.
- Fixieren Sie die Führungsplatte erneut mit den Sechskantschrauben.

Folgende Abstandseinstellungen sind möglich:

35-205 mm

70-240 mm



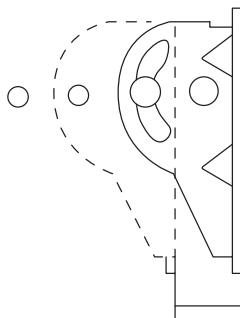
### **⚠ VORSICHT!**

Bitte beachten Sie, dass schmale Werkstücke möglicherweise nicht sicher eingespannt werden können, wenn eine der beiden größeren Abstandseinstellungen verwendet wird.

## EINSTELLEN DES GEWÜNSCHTEN SCHNITTWINKELS

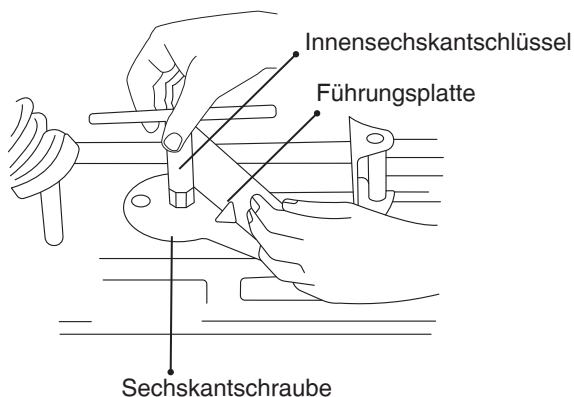
Um den Schnittwinkel zu verändern, lösen Sie die beiden Sechs-

kantschrauben, mit denen die Führungsplatte befestigt ist. Bewegen Sie die Führungsplatte in den gewünschten Winkelbereich ( $0^\circ - 45^\circ$ ) und ziehen Sie die Schrauben anschließend sicher an.



**⚠ VORSICHT!**

Führen Sie niemals Gehrungsschnitte aus, wenn die Führungsplatte sich in der Position 35–205 mm oder 70–240 mm befindet.



## WERKSTÜCK SPANNEN

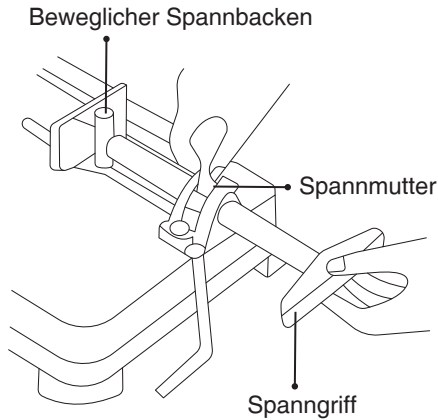
Um den Spannbereich schnell einzustellen, drehen Sie den Spanngriff gegen den Uhrzeigersinn und klappen Sie anschließend die Spannmutter nach links.

Dadurch wird die Verbindung zur Spannschindel gelöst und der be-

wegliche Spannbacken kann schnell vor-oder zurückgeschoben werden.

Zum Fixieren des Werkstücks schieben Sie den Spanngriff nach vorn, bis der Spannbacken das Werkstück berührt.

Dann klappen Sie die Spannmutter nach rechts und drehen den Spanngriff im Uhrzeigersinn, um das Werkstück sicher zu fixieren.



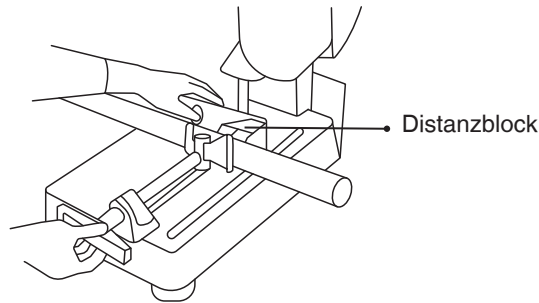
### **! VORSICHT!**

Stellen Sie beim Spannen des Werkstücks stets sicher, dass die Spannmutter vollständig nach rechts geklappt ist.

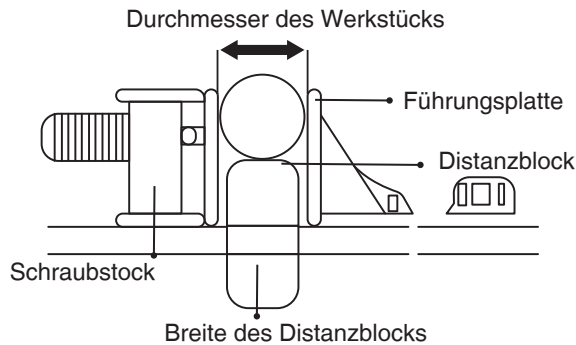
Andernfalls ist die Fixierung möglicherweise unzureichend – dies kann dazu führen, dass das Werkstück herausgeschleudert wird oder es zu einem gefährlichen Bruch der Trennscheibe kommt.

Wenn die Trennscheibe bereits deutlich abgenutzt ist, verwenden Sie einen Distanzblock aus stabilem, nicht brennbarem Material, wie in der Abbildung dargestellt.

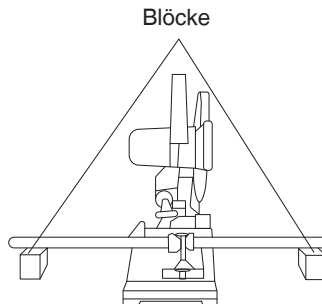
Der Block wird hinter dem Werkstück eingesetzt. Dadurch können Sie die verbliebene Scheibenhöhe effizienter nutzen, indem Sie den mittleren Bereich des Scheibenumfangs zum Trennen des Werkstücks einsetzen.



Verwenden Sie idealerweise einen Distanzblock, der etwas schmaler als das Werkstück ist – wie in der zweiten Abbildung gezeigt. Auch so lässt sich die Trennscheibe wirtschaftlich weiterverwenden.



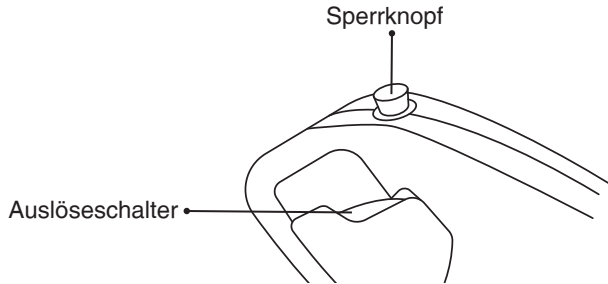
Lange Werkstücke müssen an beiden Seiten durch nicht brennbare Unterlagen abgestützt werden, sodass sie mit der Oberkante der Grundplatte bündig aufliegen.





## SCHALTERFUNKTION

Lange Werkstücke müssen auf beiden Seiten durch Blöcke aus nicht brennbarem Material abgestützt werden, sodass sie bündig mit der Oberkante der Grundplatte abschließen.



## ! VORSICHT!

Vor dem Einstecken des Netzsteckers immer kontrollieren, ob der Auslöseschalter korrekt funktioniert und sich beim Loslassen zuverlässig in die „AUS“-Position zurückstellt.

Wenn das Gerät nicht verwendet wird, entfernen Sie den Sperrknopf und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.

Dies verhindert eine unbefugte oder unbeabsichtigte Inbetriebnahme der Maschine.

## OPERATION

| <div> <div>QUERSCHNITT-SFORM</div> <div>SCHNITT-WINKEL</div> </div> |                                    |       |       |       |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------|-------|-------|
| 90°                                                                 | 115×142mm<br>102×197mm<br>70×240mm | 120mm | 115mm | 139mm |
| 45°                                                                 | 102×115mm                          | 106mm | 115mm | 100mm |

Halten Sie den Handgriff fest. Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie, bis die Trennscheibe die volle Drehzahl erreicht hat, bevor Sie sie langsam in das Werkstück absenken.

Sobald die Trennscheibe das Werkstück berührt, üben Sie gleichmäßigen Druck auf den Handgriff aus, um den Schnitt durchzuführen.

Nach dem Schnitt schalten Sie das Gerät aus und warten, bis die Trennscheibe vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Handgriff wieder in die obere Ausgangsposition zurückführen.

### **VORSICHT!**

Ein gleichmäßiger Andruck auf den Handgriff während des Schnitts verbessert die Schnittleistung.

Die optimale Druckkraft erkennt man an der Menge der entstehenden Funken.

Passen Sie den Druck so an, dass die maximale Funkenbildung erreicht wird.

Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Handgriff aus – dies kann die Schnittleistung verringern, zu verfrühtem Verschleiß der Trennscheibe führen oder sogar Werkstück, Trennscheibe oder Maschine beschädigen.

## **SNITTLEISTUNG**

Die maximale Schnittleistung hängt vom Schnittwinkel sowie von der Werkstückform ab.

## **GLEITMECHANISMUS DES WERKZEUGKOPFES**

Beim Ziehen des Handgriffs gleitet der Werkzeugkopf etwa 17 mm nach hinten.

Dieses System bietet Vorteile in folgenden Anwendungen:

1) Schnitte an dickwandigen Rohren oder Vollmaterial:

Bewegen Sie den Handgriff während des Schneidvorgangs vor und zurück, sodass der Werkzeugkopf gleitet.

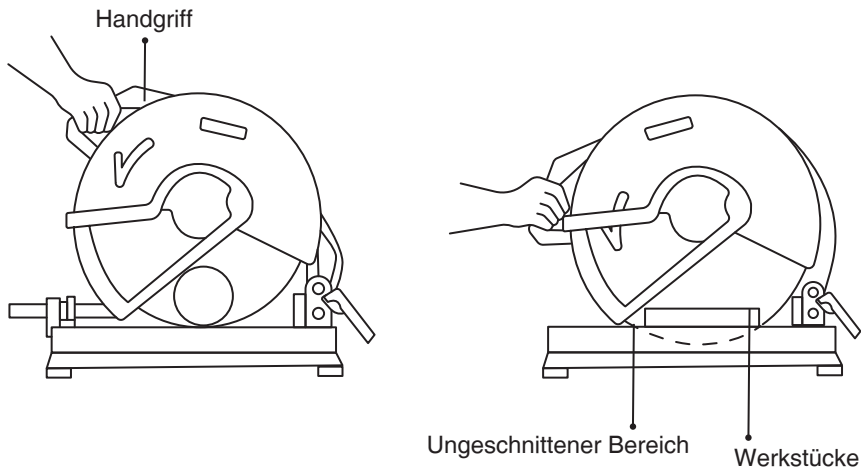
Dies erhöht die Schnittleistung und verringert das Risiko des Zusetzen der Trennscheibe.

2) Schnitte an U-Profilen oder Winkeleisen:

Bleibt ein Teil des Werkstücks in Ihrer Nähe ungeschnitten, ziehen Sie den Handgriff nach hinten.

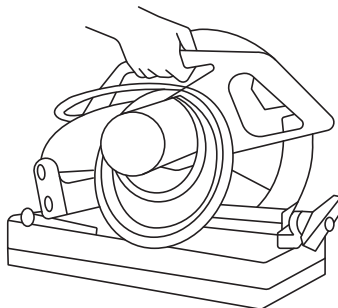
Der Werkzeugkopf gleitet und ermöglicht der Trennscheibe, den Rest des Schnitts durchzuführen.

Falls sich der verbleibende Bereich dennoch nicht vollständig schneiden lässt, verwenden Sie einen Distanzblock, wie zuvor beschrieben.



## TRANSPORT DES GERÄTS

Senken Sie den Werkzeugkopf in die Position ab, in der das Kabel in den Haken am Griff eingehängt werden kann.



## WARTUNG

Stellen Sie vor allen Wartungs-oder Inspektionsarbeiten sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

## WECHSEL DER KOHLENBÜRSTEN

Entfernen und kontrollieren Sie die Kohlebürsten regelmäßig.

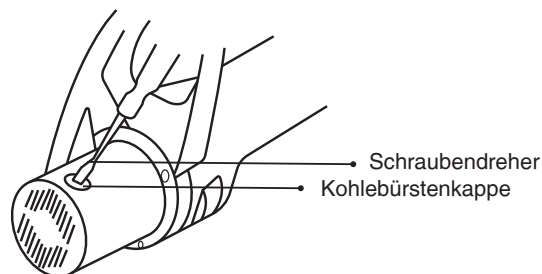
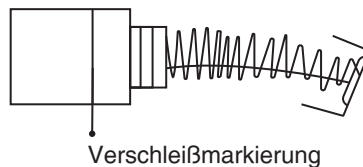
Tauschen Sie sie aus, sobald sie bis zur Verschleißmarkierung abgenutzt sind.

Halten Sie die Bürsten sauber und achten Sie darauf, dass sie frei beweglich in ihren Haltern gleiten.

Beide Kohlebürsten müssen gleichzeitig gegen identische Ersatzbürsten ausgetauscht werden.

Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Kohlebürstenkappen zu entfernen.

Nehmen Sie die abgenutzten Bürsten heraus, setzen Sie die neuen Bürsten ein und befestigen Sie die Bürstenkappen wieder sicher.

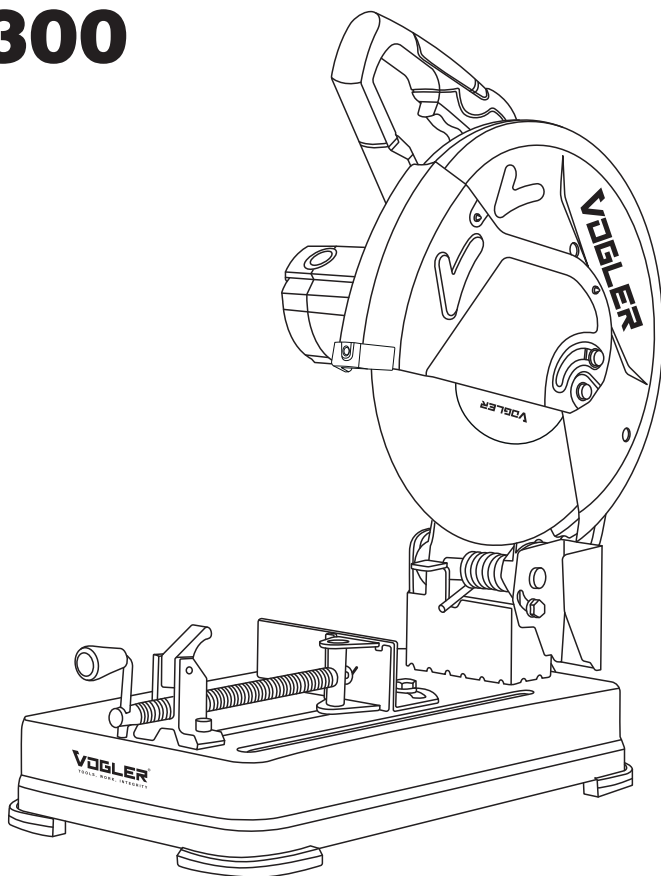




# **VOGLER<sup>®</sup>**

**TOOLS, WORK, INTEGRITY**

**V24300**

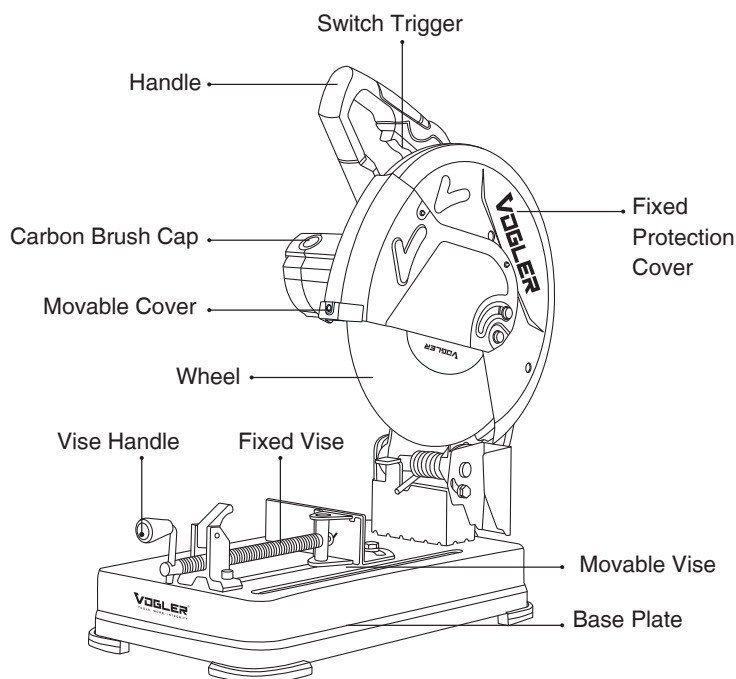


**CUT-OFF SAW 2600W**

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                |                                          |
|----------------|------------------------------------------|
| Model          | <b>V24300</b>                            |
| Power          | 2600W                                    |
| Voltage        | 220-240V~                                |
| Frequency      | 50/60Hz                                  |
| No Load Speed  | 4000/min                                 |
| Blade Diameter | 355mm                                    |
| Weight         | 18.5Kg                                   |
| Supplied in    | Color box                                |
| Includes       | 1 Pc Hex Key<br>1 Pc Cutting Wheel 355mm |

## PART LIST



## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

### **⚠ WARNING!**

Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and /or serious injury.

The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains operated power tool.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### WORK AREA

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.



- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

## **ELECTRICAL SAFETY**

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plugs in any way. Do not use any adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## **PERSONAL SAFETY**

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention
- while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, no-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

## **POWER TOOL USE AND CARE**

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any

adjustment, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Save all warnings and instructions for future reference.

## **SERVICE**

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## **⚠ IMPORTANT**

Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

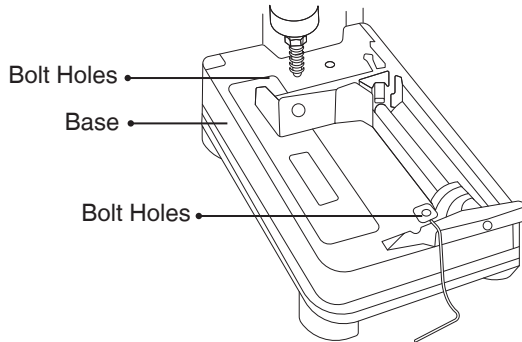
## **ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR CUT OFF SAW**

- Wear hearing protection during extended periods of operation.
- Use only wheels having a maximum operating speed at least as high as “No load RPM” marked on the tool’s nameplate. Use only fiber-glass-reinforced cut-off wheels.
- Check the wheel carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged wheel immediately.
- Secure the wheel carefully.
- Keep guards in place and in working order.
- Keep hands away from rotating parts.
- Make sure the wheel is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
- Before using the tool on an actual workpiece, let it simply run for be caused by poor installation or poorly balanced wheel.
- Watch out for flying sparks when operating, they can cause injury or ignite combustible materials.
- Remove material or debris from the area that might be ignited by sparks. Be sure that others are not in the path of the sparks. Keep a proper, charged fire extinguisher closely available.
- Use the cutting edge of the wheel only. Never use side surface.
- Do not attempt to keep the trigger in the on position.
- the wheel stops during the operation, makes an odd noise or begins to vibrate, switch off the tool immediately.
- Always switch off and wait for the wheel to come to a complete stop before removing, securing workpiece, working vise, changing work position, angle or the wheel itself.
- Do not touch the workpiece immediately after operation, it is extra-melty hot and could burn your skin.
- Store wheels in a dry location only.

## OPERATION INSTRUCTION

### SCURING CUT-OFF

The cut-off may be bolted (2 bolts) down to a level location using the bolt holes in the base.

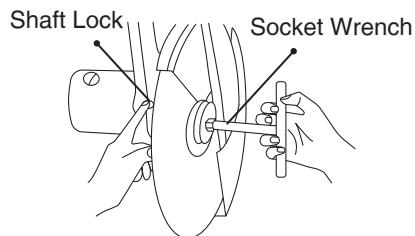


### REMOVING OR INSTALLING CUT-OFF WHEEL

#### **⚠ CAUTION!**

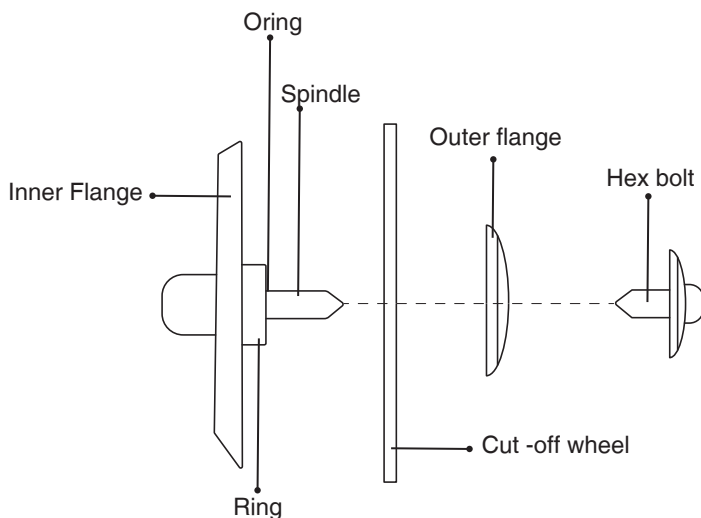
Always be sure that the tool is switched off and unplugged before removing or installing the wheel.

To remove the wheel, raise the safety guide. Press the shaft lock so that the wheel cannot revolve and use the socket wrench to loosen the hex bolt by turning it counter clock wise. Then remove the hex bolt and outer flange and wheel. (Note: do not remove the inner flange, ring and O-ring) To install the wheel, follow the removal procedures in reverse.



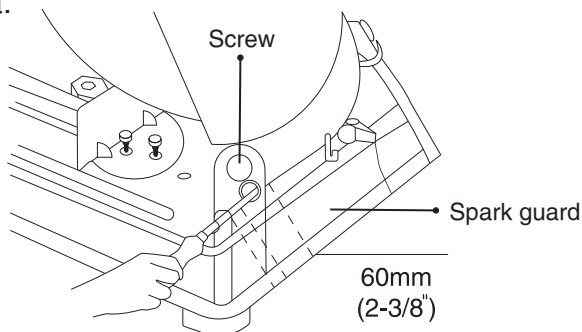
**! CAUTION!**

Be sure to tighten the hex bolt securely. Insufficient tightening of the hex bolt may result. Always use only the proper inner and outer flanges which are provided with this tool. Always lower the safety guide after replacing the wheel.



**SPARK GUARD**

The spark guard is factory-installed with its lower edge contacting the base. Before operation, loosen the screw and raise the spark guard so that its lower edge will be positioned approx. 60mm above the workbench or floor surface. Otherwise, sparks may fly around area.

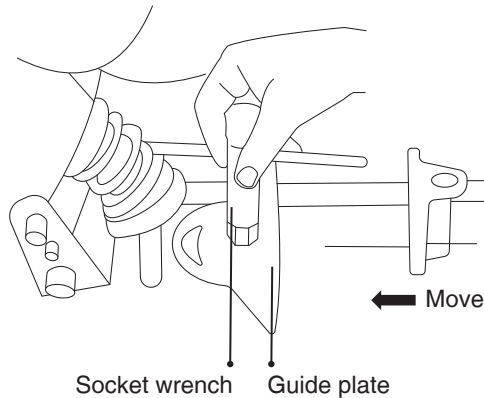


## ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR CUT OFF SAW

The original spacing or interval between the vise and the guide plate is 0-170mm. if your work requires wider spacing or interval, proceed as follows to change the spacing or interval. Remove the two hex bolts which secure the guide plate, Move the guide plate as shown in the figure and secure it using the hex bolt. The following interval settings are possible:

35-205 mm

70-240 mm

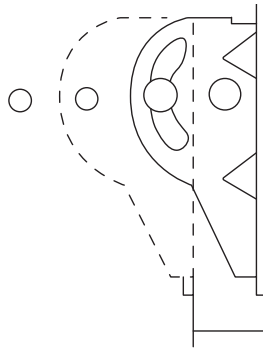


### **⚠ CAUTION!**

Remember that narrow work pieces may not be secured safely when using the two, wider interval settings.

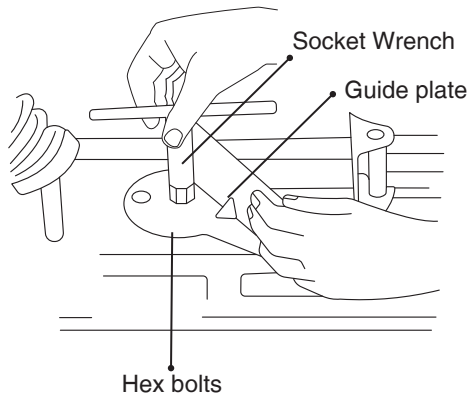
## SETTING FOR DESIRED CUTTING ANGLE

To change the cutting angle, loosen the two hex bolts which secure the guide plate. Move the guide plate to the desired angle (0°-45°) and tighten the hex bolts securely.



**⚠ CAUTION!**

Never perform miter cuts when the guide plate is set at the 35-205mm or 70-240 mm position.

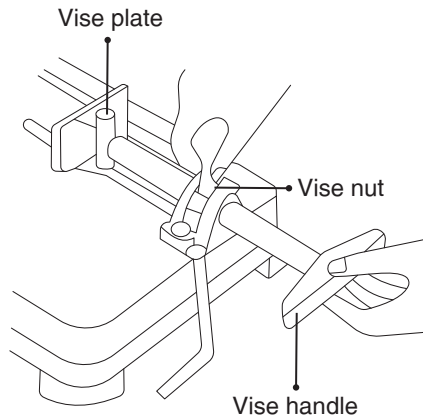


## SECURING WORKPIECES

By turning the vise handle counterclockwise and then flipping the vise nut to the left, the vise is released from the shaft threads and can be moved rapidly in and out. To grip workpiece, push the vise handle until the vise plate contacts the workpiece. Flip the vise

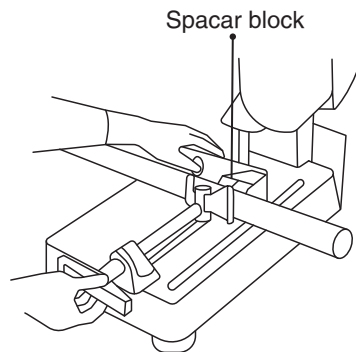


nut to the right and then turn the vise handle clockwise to securely retain the workpiece.



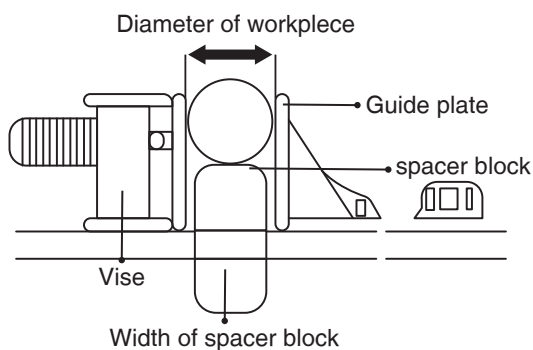
**⚠ CAUTION!**

Always set the vise nut to the right fully when securing the workpiece. Failure to do so may result in insufficient securing of the workpiece. This could cause the workpiece to be ejected or cause a dangerous breakage of the wheel. When the cut-off wheel has worn down considerably, use a spacer block of sturdy, non-flammable material behind the workpiece as shown in the figure. You can more efficiently utilize the worn wheel by using the mid-point on the periphery of the wheel to cut the workpiece.

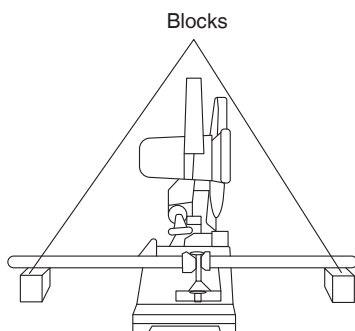


If you use a spacer block which is slightly narrower! hand the

workpiece as shown in the figure, you can also utilize the wheel economically.

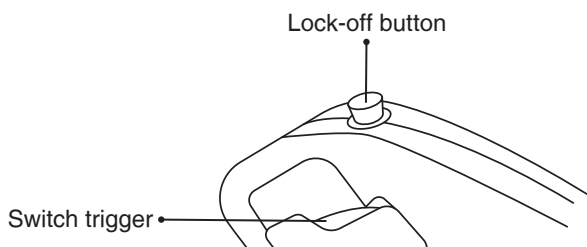


Long workpiece must be supported by blocks of nonflammable material on either side so that it will be level with the base top.



## SWITCH ACTION

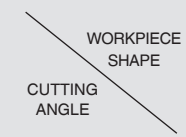
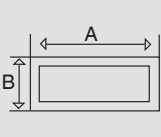
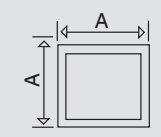
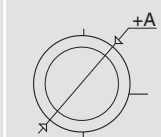
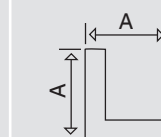
Long workpiece must be supported by blocks of nonflammable material on either side so that it will be level with the base top.



## **! CAUTION!**

Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly. When not using the tool, remove the lock off button and store it in a secure place. This and returns to the “OFF” position when released. prevents unauthorized operation.

## **OPERATION**

|  |  |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°                                                                               | 115×142mm<br>102×197mm<br>70×240mm                                                | 120mm                                                                             | 115mm                                                                             | 139mm                                                                              |
| 45°                                                                               | 102×115mm                                                                         | 106mm                                                                             | 115mm                                                                             | 100mm                                                                              |

Hold the handle firmly, Switch on the tool and wait until the wheel attains full speed before lowering gently into the cut. When the wheel contacts the workpiece, gradually bear down on the handle to

perform the cut. When the cut is completed, switch off the tool and **WAIT UNTIL THE WHEEL HAS COME TO A COMPLETE STOP** before returning the handle to the fully elevated position.

## **! CAUTION!**

Proper handle pressure during cutting and maximum cutting efficiency can be determined by the number of sparks that is produced while cutting. Your pressure on the handle should be adjusted to produce the maximum number of sparks. Do not force the cut by applying excessive pressure on the handle. Reduced cutting efficiency, premature wheel wear, as well as, possible damage to the tool, cut-off wheel or workpiece may result.

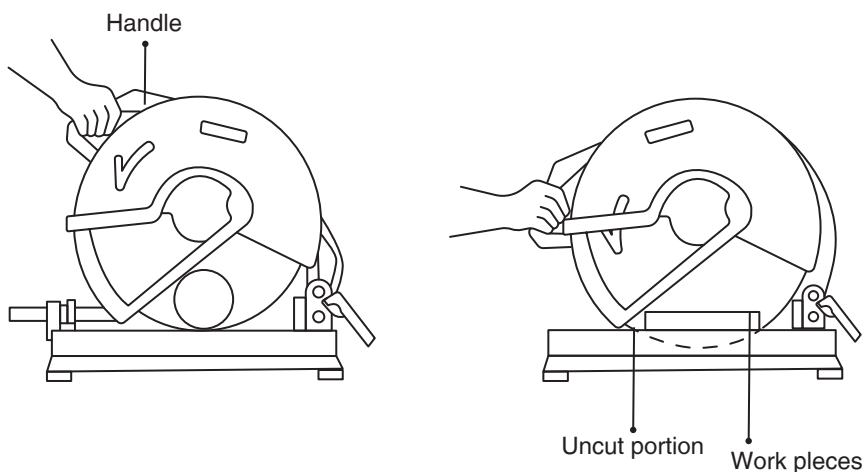
## CUTTING CAPACITY

Max. cutting capacity varies depending upon the cutting angle and work-piece shape.

## TOOL HEAD SLIDE SYSTEM

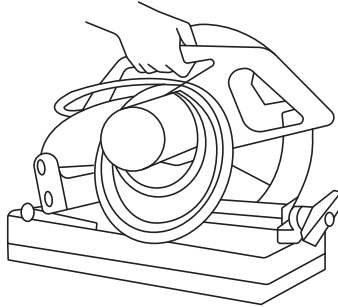
The tool head slides back toward you approx. 17 mm when you pull the handle. This system is convenient for the following applications.

- When cutting thick pipes or bars; move the handle back and forth to slide the tool head. This will help increase cutting efficiency and prevent wheel loading.
- When cutting channels or angles: If a portion of the workpiece near you is left uncut, pull the handle. The tool head slides back and the wheel cues the remaining uncut portion. If the uncut portion cannot be cut even by using this method, use a spacer block as explained above.



## CARRYING THE TOOL

Fold down the tool head to the position where you can attach the chain to the hook on the handle.

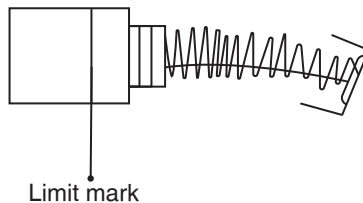


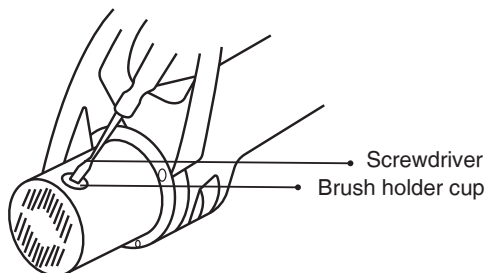
## MAINTENANCE

Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.

### REPLACING CARBON BRUSHES

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes. Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps.





## ENVIRONMENTAL PROTECTION

This electronic device contains components that require special disposal. To protect resources and the environment, please do not throw it away with regular household garbage. Recycle this product through your local electronics recycling program. If you have any questions, you can also contact your local waste management office or a certified electronics recycler.



**Vogler Tools**

Blindeisenweg 37

41468 Neuss

Tel: +49 2131 2048971



[www.voglertools.de](http://www.voglertools.de)



[@voglertools](https://www.instagram.com/voglertools)



[Vogler Tools](https://www.facebook.com/VoglerTools)